No. 2004/19

Wednesday, 28 January 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Wednesday, 28 January 2004

General Assembly

Fifty-eighth regular session

Open-ended informal consultations of the plenary on agenda item 56 (Question of equitable representation on and increase in the membership of the Security Council and related matters)

3 p.m.	Closed meeting	Conference Room 1

Open-ended informal consultations of the plenary on agenda item 56 (Question of equitable representation on and increase in the membership of the Security Council and related matters), chaired by the President of the General Assembly [An Informal Note by the President of the General Assembly was faxed to all permanent missions on Friday, 23 January 2004.]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women

Thirtieth session

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 3
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 3

Implementation of Article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

04-22003

Economic and Social Council

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund
First regular session 2004

10 a.m.–1 p.m.	4th meeting	Conference Room 2
3–6 p.m.	5th meeting	Conference Room 2
	1. Multi-year funding framework (DP/2004/4 and DP/2004/4/Add.1)	[3]
	2. UNIFEM (DP/2004/5)	[4]
	3. UNOPS (DP/2004/6 and DP/2004/7)	[6]

[There will be a meeting of the donors group *today*, at 9.30 a.m. in Conference Room A.]

[UNFPA will hold an informal briefing *today*, from 1.30 to 2.45 p.m. in Conference Room A, on "Making Safe Motherhood a Reality: A partnership for Policy and Action".]

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 28 January 2004

Western European and Other States Group

11 a.m.–12 noon	Closed meeting	Conference Room 8

Group of 77 *(on the Commission on Social Development)*

3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 5

Group of 77 *(on integrated and coordinated implementation of and follow up to the outcomes of the major United Nations conferences and summits in the economic and social fields)*

3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 6

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Wednesday, 28 January 2004

Room S-226

Guest at 12 noon — Mr. Joseph Chamie, Director of the Population Division, Department of Economic and Social Affairs (on migration policies)

Forthcoming official meetings

Economic and Social Council

Informal "informals"

The Economic and Social Council will hold informal "informals", chaired by Mr. José Alberto Briz Gutiérrez (Guatemala), on Thursday, 29 January 2004, at 10 a.m. in Conference Room C, to discuss the report on the eleventh session of the Commission on Sustainable Development (decision 11/2: Bureau of the Commission on Sustainable Development).

Commission for Social Development

Forty-second session

The forty-second session of the Commission for Social Development will be held from 4 to 13 February 2004 in Conference Room 4. The opening meeting will take place on Wednesday, 4 February, at 10 a.m. The provisional annotated agenda and the organization of work are contained in documents E/CN.5/2004/1 and E/CN.5/2004/L.1, respectively.

Members of the Commission, as well as observers, who wish to attend and be included on the list of participants, are kindly requested to send the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax 1 (212) 963-5935).

List of speakers

The list of speakers for the forty-second session of the Commission is now open. The general discussion will begin on Wednesday, 4 February, following the opening of the session, and conclude on Monday, 9 February 2004, in the morning (for programme of work please refer to document E/CN.5/2004/L.1). Members and observers wishing to inscribe on the list are kindly requested to contact the Secretary of the Commission by fax (1 (212) 963-5935; e-mail (gustafik@un.org); or telephone (1 (212) 963-9963).

Draft outcome on the priority theme "Improving public sector effectiveness" and background information for the session

Delegations are informed that the text of the draft outcome on the priority theme entitled "Improving public sector effectiveness", prepared by the Bureau of the Commission, together with the background information for the session, is now available for pick-up outside room DC2-1320. The text of the draft outcome and further information on the session can also be obtained on the Web site of the Commission: www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations

Asian Group

There will be a meeting of the Asian Group on Thursday, 29 January 2004, at 10 a.m. in Conference Room 4.

Round table on "Achieving the Millennium Development Goals for Health – Progress and Prospects"

There will be a round table on "Achieving the Millennium Development Goals for Health – Progress and Prospects", co-sponsored by the NGO Section, Department of Economic and Social Affairs, and the World Federation of United Nations Associations, on Thursday, 29 January 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 8. Mr. Cecil Haverkamp, Program Officer for the World Health Organization, New York Office, will lead the discussion. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Briefing on the outcome of the Interregional Preparatory Meeting (Bahamas) and on the forthcoming International Conference on Small Island Developing States (Mauritius)

There will be a briefing by Mr. Anwarul K. Chowdhury, Secretary-General of the International Conference on Small Island Developing States, on the outcome of the Interregional Preparatory Meeting (Bahamas) and on the forthcoming International Ministerial Meeting of the Small Island Developing States, to be held in Mauritius. The briefing, organized by the NGO Committee on Sustainable Development, in cooperation with the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States, will take place on Tuesday, 3 February 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5. For further information, please contact Mr. Abraham Joseph, OHRLLS (room UH-802; tel. 1 (212) 963-4839); or Ms. Roma Stibravy (tel. 1 (212) 703-5069).

UNITAR workshops on information technology

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation jointly organize the 2004 Series entitled "Policy awareness and training in information technology" under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle. Cycles will be repeated four times throughout the year. Modules 1 to 4 of each cycle focus on: (a) Introduction to computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet search basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page design basics and usability techniques. Module 5, which is conducted as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology. Cycle I of the 2004 Series, to be conducted in English, will be held between 6 February and 29 April 2004. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684, 963-9196 or 963-3021).

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 7 January 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Tuesday, 27 January 2004

Security Council

4904th meeting (closed) *The situation in Georgia*

Report of the Secretary-General concerning the situation in Abkhazia, Georgia (S/2004/26)

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"At its 4904th meeting, held in private on 27 January 2004, the Security Council considered the item entitled 'The situation in Georgia'.

"The President, with the consent of the Council, invited His Excellency Mr. Malkhaz Kakabadze, Minister of Special Affairs of Georgia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

"The President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Ms. Heidi Tagliavini, Special Representative of the Secretary-General for Georgia and Head of Mission.

"The members of the Council heard a briefing by Ms. Tagliavini.

"The members of the Council, Ms. Tagliavini and Mr.Kakabadze had a constructive exchange of views."

Convention on the Rights of the Child

Committee on the Rights of the Child
Thirty-fifth session
United Nations Office at Geneva

Tuesday, 27 January 2004

940th–941st meetings (closed)

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee considered the item.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. New York, 9 September 2002

Signature: United Republic of Tanzania (27 January 2004)

Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Ratification: New Zealand (27 January 2004)[1]

Territorial exclusion: New Zealand (in respect of: Tokelau Islands) (27 January 2004)[1]

Signature: United Republic of Tanzania (27 January 2004)

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network, Bangkok, 18 November 2003

Opening for signature

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. *Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers.* If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003

Opening for consent to be bound

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Other announcements

DPI/NGO briefing

This week, the topic of the DPI/NGO briefing will be "United Nations Reform Initiatives: The High-level Panel on Threats, Challenges and Change." The briefing will be held on Thursday, 29 January 2004, from 10 to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Tala Dowlatshahi, NGO Section, Department of Public Information (tel. 1 (212) 963-1859).

New United Nations stamps

On Thursday, 29 January 2004, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of 12 stamps depicting endangered species of fauna. Also, on 29 January, UNPA will release the 2004 Endangered Species annual collection folder of single mint stamps, the twenty-fifth set of UNPA's maximum cards and a new Austrian definitive stamp. Details on the new stamps can be found in Information Circular ST/IC/2004/6.

Women's International Forum

There will be a meeting of the Women's International Forum on Friday, 30 January 2004, from 10.30 a.m. to 12.15 p.m. in Conference Room 1. Prof. Anne Marie Slaughter, Dean of the Woodrow Wilson School of Public and International Affairs, Princeton University, will be the speaker.

Web sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

General Assembly:
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Security Council:
www.un.org/sc

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Irish presidency of the European Union:
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 27 January 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/58/692	Item 19 — Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples — Note verbale dated 19 January 2004 from the Permanent Mission of Saint Vincent and the Grenadines to the United Nations addressed to the President of the General Assembly [A C E F R S]
A/58/693 S/2004/66	Item 156 — Measures to eliminate international terrorism — Identical letters dated 22 January 2004 from the Permanent Representative of the Sudan to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]
A/RES/58/20*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]
A/RES/58/21	Item 38 — Peaceful settlement of the question of Palestine [A C E F R S]
A/RES/58/23	Item 37 — The Syrian Golan [A C E F R S]
A/RES/58/81	Item 156 — Measures to eliminate international terrorism [A C E F R S]
A/RES/58/87	Item 128 — Administration of justice at the United Nations [A C E F R S]
A/RES/58/248	Item 155 — Report of the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization [A C E F R S]

Security Council	Documents
S/2004/2/Corr.1*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]
S/2004/49	Letter dated 19 January 2004 from the Permanent Representative of Burundi to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/62	Letter dated 22 January 2004 from the Permanent Representative of Burundi to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
A/58/693 S/2004/66	Identical letters dated 22 January 2004 from the Permanent Representative of the Sudan to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/68	Letter dated 19 January 2004 from the Secretary-General to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/69	Letter dated 26 January 2004 from the President of the Security Council to the Secretary-General [A C E F R S]
S/PRST/2004/2	Statement by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/4903	Provisional agenda [A C E F R S]

Economic and Social Council

	Documents
	Commission on Population and Development **Thirty-seventh session**
E/CN.9/2004/L.1	Item 2 of the provisional agenda — Adoption of the agenda and other organizational matters — Organization of the work of the session — Note by the Secretariat [A C E F R S]
E/CN.9/2004/L.2	Item 6 of the provisional agenda — Provisional agenda for the thirty-eighth session of the Commission — Note by the Secretariat [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund

	Documents
	First regular session 2004
DP/2004/4	Item 3 of the provisional agenda — Multi-year funding framework — Proposals for reporting on the multi-year funding framework, 2004-2007 [A C E F R S]
DP/2004/5/Corr.1	Item 4 of the provisional agenda — United Nations Development Fund for Women Multi-year funding framework, 2004-2007 — Note by the Executive Board secretariat [E (only)]
DP/2004/L.1/Corr.1	Item 1 of the provisional agenda — Organizational matters — Provisional agenda, annotations, list of documents and work plan — Note by the Executive Board secretariat [A C E F R S]

Secretariat

ST/IC/2004/6 Information circular — First day of issue — 29 January 2004 "Endangered Species Series" — Commemorative stamps [E F (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/19

Mercredi 28 janvier 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Mercredi 28 janvier 2004

Assemblée générale

Cinquante-huitième session ordinaire

Consultations officieuses de la plénière ouvertes à tous au titre du point 56 de l'ordre du jour (Question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres et questions connexes)

15 heures	Séance privée	Salle de conférence 1

Consultations officieuses de la plénière ouvertes à tous au titre du point 56 de l'ordre du jour (Question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres et questions connexes), présidé par le Président de l'Assemblée générale [Une note officieuse du Président de l'Assemblée générale a été télécopiée à toutes les missions permanentes le vendredi 23 janvier 2004.]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes

Trentième session

10 à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 3
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

04-22004

Conseil économique et social

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population
Première session ordinaire de 2004

10 à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 2
15 à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 2

1. Plan de financement pluriannuel (DP/2004/4 et DP/2004/4/Add.1) [3]
2. UNIFEM (DP/2004/5) [4]
3. Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (DP/2004/6 et DP/2004/7) [6]

[Une réunion du groupe des donateurs aura lieu *aujourd'hui*, à 9 h 30 dans la salle de conférence A.]

[Le FUNAP tiendra une réunion d'information officieuse *aujourd'hui*, de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence A, sur le thème "Faire la maternité sans risques une réalité : un partenariat pour la concertation et l'action".]

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 28 janvier 2004

Groupe des États d'Europe occidentale et autres États

11 heures à midi	Réunion privée	Salle de conférence 8

Groupe des 77 *(sur la Commission du développement social)*

15 à 18 heures	Réunion privée	Salle de conférence 5

Groupe des 77 *(sur l'application et le suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes)*

15 à 18 heures	Réunion privée	Salle de conférence 6

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Mercredi 28 janvier 2004

Salle S-226

Invité à midi

M. Joseph Chamie, Directeur de la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales (sur les politiques de migration)

Réunions officielles à venir

Conseil économique et social

Consultations officieuses "officieuses"

Le Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses "officieuses", sous la conduite de M. José Alberto Briz Gutiérrez (Guatemala), le jeudi 29 janvier 2004 à midi dans la salle de conférence C, pour examiner le rapport sur les travaux de la onzième session de la Commission du développement durable (décision 11/2 : Bureau de la Commission du développement durable).

Commission du développement social

Quarante-deuxième session

La quarante-deuxième session de la Commission du développement social se tiendra au Siège du 4 au 13 février 2004 dans la salle de conférence 4. La première séance aura lieu le mercredi 4 février 2004 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/2004/1 et E/CN.5/2004/L.1, respectivement.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer et s'inscrire sur la liste des orateurs, sont priés d'adresser la composition de leur délégation au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopie 1 (212) 963-5935).

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour la quarante-deuxième session de la Commission est maintenant ouverte. Le débat général commencera le mercredi 4 février 2004, à l'issue de l'ouverture de la session, et terminera le lundi 9 février 2004, dans la matinée (pour le programme de travail, prière de se référer au document E/CN.5E2004/L.1). Les membres et les observateurs souhaitant s'inscrire sur la liste sont priés de prendre contact avec le Secrétaire de la Commission par télécopie (1 (212) 963-5935); courriel (gustafik@un.org); ou téléphone (1 (212) 963-9963).

Projet de texte sur le thème prioritaire intitulé "Amélioration de l'efficacité du secteur public" et documentation de référence pour la session

Les délégations sont informées que le texte définitif du projet de texte sur le thème prioritaire intitulé "Amélioration de l'efficacité du secteur public" établi par le Bureau de la Commission, ainsi que de la documentation de référence pour la session sont disponibles à l'extérieur du bureau DC2-1320. On peut obtenir le projet de texte et de plus amples renseignements concernant la session sur le site Web de la Commission : www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe asiatique

Une réunion du Groupe asiatique aura lieu le jeudi 29 janvier 2004 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Table ronde sur le thème "Réalisation des objectifs du Millénaire en matière de développement pour la santé – Bilan et perspectives"

Une table ronde sur le thème "Réalisation des objectifs du Millénaire en matière de développement pour la santé – Bilan et perspectives", coparrainée par la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales et la Fédération mondiale des associations des Nations Unies, aura lieu le jeudi 29 janvier 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. M. Cecil Haverkamp, Administrateur de programmes pour l'Organisation mondiale de la santé, Bureau de New York, sera l'animateur. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Réunion d'information sur les résultats de la Réunion préparatoire interrégionale (Bahamas) et sur la Conférence internationale à venir sur les petits États insulaires en développement (Maurice)

Une réunion d'information avec M. Anwarul K. Chowdhury, Secrétaire général de la Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement, sur les résultats de la Réunion préparatoire interrégionale (Bahamas) et sur la Conférence internationale à venir sur les petits États insulaires en développement, qui se tiendra en Maurice, aura lieu le mardi 3 février 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. La réunion, organisée par le Comité des ONG sur le développement durable, en coopération avec le Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec M. Abraham Joseph, Bureau du Haut Représentant (bureau UH-802; tél. 1 (212) 963-4839); ou Mme Roma Stibravy (tel. 1 (212) 703-5069).

Ateliers de l'UNITAR sur les technologies de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et des communications et Intel Corporation, Inc. organisent conjointement la série 2004 intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois au cours de l'année. Les modules 1 à 4 de chaque cycle portent sur les sujets suivants : a) Notions de base sur les ordinateurs et Windows 2000; b) Notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Notions de base sur Microsoft Word 2000; et d) Conception des pages Web et techniques d'utilisation. Le module 5, conçu comme un séminaire interactif, traite des questions de politique et de sécurité relatives aux technologies de l'information. Le cycle I de la série 2004, qui se déroulera en anglais, aura lieu entre le 6 février et le 29 avril 2004. Pour plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684, 963-9196 ou 963-3021).

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 7 janvier 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Mardi 27 janvier 2004

Conseil de sécurité

4904e séance (privée) *La situation en Géorgie*

Rapport du Secrétaire général sur la situation en Abkhazie, Géorgie (S/2004/26)

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par les soins du Secrétaire général, conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"À sa 4904e séance, tenue à huis clos le 27 janvier 2004, le Conseil de sécurité a examiné la question intitulée 'La situation en Géorgie'.

"Avec l'assentiment du Conseil et à la demande de l'intéressé, le Président a invité Son Excellence M. Malkhaz Kakabadze, Ministre des affaires spéciales de Géorgie, à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

"Avec l'assentiment du Conseil et conformément à l'article 39 de son règlement intérieur provisoire, le Président a convié Mme Heidi Tagliavini, Représentante spéciale du Secrétaire général pour la Géorgie et Chef de mission.

"Les membres du Conseil ont entendu un exposé de Mme Tagliavini.

"Les membres du Conseil, Mme Tagliavini et M. Kakabadze ont eu un échange de vues constructif."

Convention relative aux droits de l'enfant

Comité des droits de l'enfant
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

Mardi 27 janvier 2004

940e et 941e séances (privées)
Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité examine la question.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Accord sur les Privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 septembre 2002

Signature : République-Unie de Tanzanie (27 janvier 2004)

Convention-cadre pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Ratification : Nouvelle-Zélande (27 janvier 2004[1])

Exclusion territoriale : Nouvelle-Zélande (à l'égard de : Îles Tokélaou) (27 janvier 2004[1])

Signature : République-Unie de Tanzanie (27 janvier 2004)

[1] Date de réception des documents pertinents.

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ouverture à la signature

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. *Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs.* Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003

Ouverture au consentement à être lié

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (Room S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Autres annonces

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la réunion d'information DPI/ONG sera "Initiatives de réforme des Nations Unies : Groupe de personnalités de haut niveau sur les menaces, les défis et le changement ". La réunion se tiendra le jeudi 29 janvier 2004 de 10 heures à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Tala Dowlatshahi, Section des ONG, Département de l'information (tél. 1 (212) 963-1859).

Nouveaux timbres des Nations Unies

Le jeudi 29 janvier 2004, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies (APNU) procédera à une douzième émission de 12 timbres dans la série consacrée à des espèces menacées d'extinction. En outre, le 29 janvier, l'APNU émettra le dépliant de 2004 de la collection annuelle consacrée aux espèces menacées d'extinction, la vingt-cinquième série du type carte maximum et un nouveau timbre autrichien de la série ordinaire. On trouvera plus de détails sur les nouveaux timbres dans la circulaire ST/IC/2004/6.

Forum international des femmes

Une réunion du Forum international des femmes aura lieu le vendredi 30 janvier 2004 de 10 h 30 à midi 15 dans la salle de conférence 1. Mme Anne Marie Slaughter, Doyenne, Woodrow Wilson School of Public and International Affairs, (Université de Princeton), sera la conférencière.

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence irlandaise de l'Union européenne :
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Département des affaires économiques et sociales
www.un.org/esa

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 27 janvier 2004

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/692	Point 19 — Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux — Note verbale datée du 19 janvier 2004, adressée au Président de l'Assemblée générale par la Mission permanente de Saint-Vincent-et-les Grenadines auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/58/693 S/2004/66	Point 156 — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Lettres identiques datées du 22 janvier 2004, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Soudan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/RES/58/20*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]
A/RES/58/21	Point 38 — Règlements pacifiques de la question de Palestine [A A C E F R]
A/RES/58/23	Point 37 — Le Golan syrien [A A C E F R]
A/RES/58/81	Point 156 — Mesures visant à éliminer le terrorisme international [A A C E F R]
A/RES/58/87	Point 128 — Administration de la justice à l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/RES/58/248	Point 155 — Rapport du Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation [A A C E F R]
Conseil de sécurité	**Documents**
S/2004/2/Corr.1*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]

S/2004/49	Lettre datée du 19 janvier 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Burundi auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/62	Lettre datée du 22 janvier 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Burundi auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/58/693 S/2004/66	Lettres identiques datées du 22 janvier 2004, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Soudan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/68	Lettre datée du 19 janvier 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/2004/69	Lettre datée du 26 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/PRST/2004/2	Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/Agenda/4903	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Commission de la population et du développement **Trente-septième session**
E/CN.9/2004/L.1	Point 2 de l'ordre du jour provisoire — Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation — Organisation des travaux de la session — Note du Secrétariat [A A C E F R]
E/CN.9/2004/L.2	Point 6 de l'ordre du jour provisoire — Ordre du jour provisoire de la trente-huitième session de la Commission — Ordre du jour provisoire de la trente-huitième session de la Commission — Note du Secrétariat [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

	Documents
	Première session ordinaire de 2004
DP/2004/4	Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Plan de financement pluriannuel — Propositions concernant le suivi du plan de financement pluriannuel 2004-2007 [A A C E F R]
DP/2004/5/Corr.1	Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Fonds de développement des Nations Unies pour la femme — Plan de financement pluriannuel pour 2004-2007 [anglais (seulement)]
DP/2004/L.1/Corr.1	Point 1 de l'ordre du jour provisoire — Questions d'organisation — Ordre du jour provisoire, ordre du jour provisoire annoté, liste des documents et plan de travail — Note du secrétariat du Conseil d'administration [A A C E F R]

Secrétariat

ST/IC/2004/6 Premier jour d'émission (29 janvier 2004) – Série consacrée à des espèces menacées d'extinction — Timbres commémoratifs [anglais F (seulement)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.